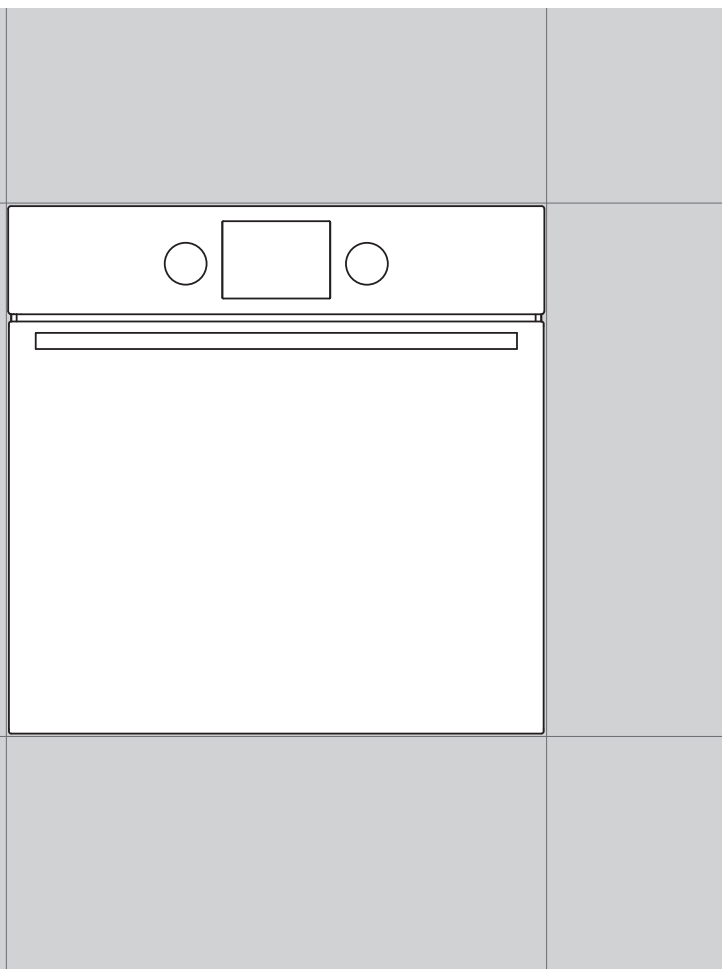


RO

INSTRUCȚIUNI DETALIAȚE UTILIZARE A CUPTORULUI ELECTRIC

gorenje



Vă mulțumim pentru

încrederea pe care ne-o acordați și pentru că ați achiziționat produsul nostru.

Manualul detaliat de instrucțiuni este furnizat pentru a face utilizarea acestui produs mai ușoară.

Instrucțiunile vă vor permite să învățați să utilizați noul produs cât mai repede posibil.

Asigurați-vă că ați primit un aparat intact. Dacă identificați daune survenite pe parcursul transportului, contactați vânzătorul de la care ați achiziționat aparatul sau depozitul regional de unde a fost livrat. Veți găsi numărul de telefon pe factură sau pe avizul de expediție a mărfii.

Instrucțiunile de instalare și racordare sunt furnizate pe o foaie separată.

Instrucțiunile de utilizare sunt disponibile și pe site-ul nostru:

www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />



Informații importante



Sfaturi, observații

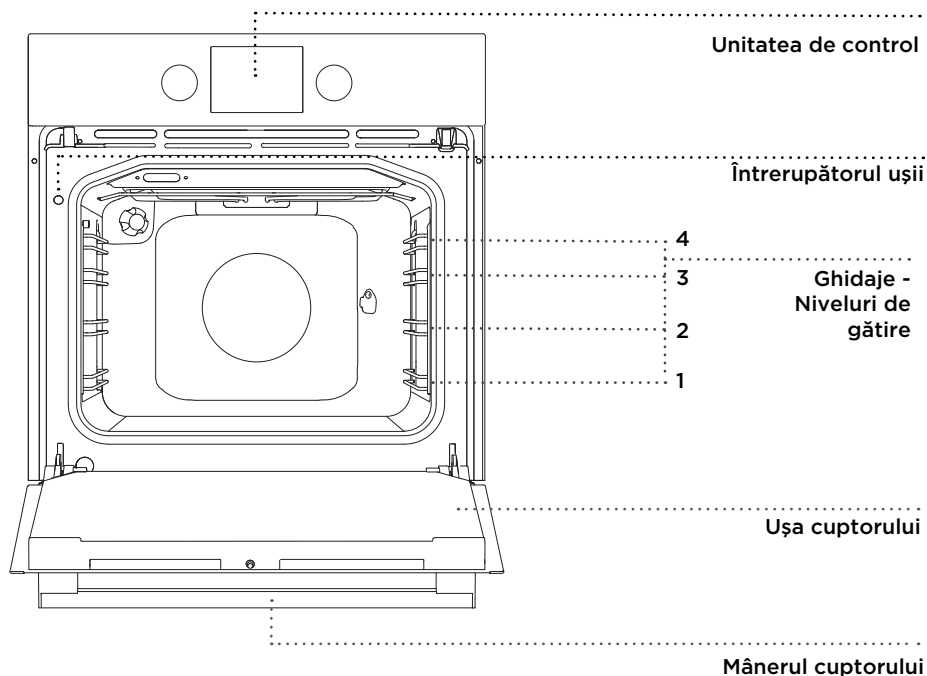
CUPRINS

4 CUPTORUL ELECTRIC 8 Unitatea de control 10 Specificații tehnice 11 INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ 12 Înainte de racordarea cuptorului:	INTRODUCERE
13 ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A CUPTORULUI	PREGĂTIREA CUPTORULUI PENTRU PRIMA UTILIZARE
14 ETAPELE PROCESULUI DE GĂTIRE (1-6) 14 Etapa 1: PORNIRE ȘI SETĂRI 15 Etapa 2: ALEGEREA SISTEMULUI DE GĂTIRE 17 Etapa 3: ALEGEREA SETĂRIILOR 20 Etapa 4: ALEGEREA FUNCȚIILOR ADIȚIONALE/EXTRA 22 Etapa 5: PORNIREA PROCESULUI DE GĂTIRE 22 Etapa 6: OPRIREA CUPTORULUI 23 DESCRIEREA SISTEMELOR (MODURILOR DE GĂTIRE) ȘI TABELUL PRIVIND PROCESUL DE GĂTIRE	ETAPELE PROCESULUI DE GĂTIRE
39 ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA 40 Curățarea convențională a cuptorului 41 Folosirea funcției "aqua clean" pentru curățarea cuptorului 42 Scoaterea și curățarea ghidajelor telescopice extensibile și a celor de sârmă 43 Montarea inserțiilor catalitice 44 Curățarea plafonului cuptorului 45 Scoaterea și introducerea ușii cuptorului 47 Scoaterea și introducerea geamului de pe ușa cuptorului 48 Înlocuirea becului	ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA
49 TABEL CU PRIVIRE LA PROBLEMELE TEHNICE 50 ELIMINAREA	PROBLEME TEHNICE
51 TESTAREA PROCESULUI DE GĂTIRE	ALTELE

CUPTORUL ELECTRIC

(DESCRIEREA CUPTORULUI ȘI A ECHIPAMENTULUI - ÎN FUNCȚIE DE MODEL)

Figura reprezintă unul dintre modelele aparatului incorporabil. Deoarece aparatele pentru care au fost elaborate aceste instrucțiuni pot avea diferite echipamente, unele funcții sau echipamente pot fi descrise în manual, dar este posibil ca acestea să nu se regăsească pe aparatele dumneavoastră.



BUTON DE ÎMPINGERE ȘI TRAGERE

Împingeți ușor butonul până când se ridică; apoi, rotiți-l.

💡 După fiecare utilizare, rotiți butonul în poziția "off" și împingeți-l. Butonul poate fi împins doar atunci când butonul este în poziția "off".

GHIDAJE DE SÂRMĂ

Ghidajele de sârmă permit pregătirea mâncărilor pe cele patru niveluri (vă rugăm să rețineți că nivelurile/ ghidajele sunt numerotate din partea de jos).

Ghidajele 3 și 4 sunt destinate grătarului.

GHIDAJE TELESCOPICE DETAȘABILE

Ghidajele telescopice detașabile pot corespunde nivelului 2, 3 și 4. Ghidajele retractabile pot fi extensibile parțial sau complet.

ÎNTRERUPĂTORUL UȘII CUPTORULUI

Întrerupătoarele dezactivează încălzirea cuptorului și ventilatorul, dacă ușa cuptorului este deschisă în timpul procesului de gătit. Când ușa se închide, întrerupătoarele repornesc rezistențele.

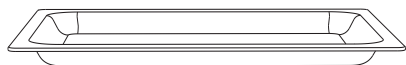
VENTILATORUL DE RĂCIRE

Aparatul este prevăzut cu un ventilator de răcire care răcește carcasa și panoul de comandă al aparatului.

UTILIZAREA PRELUNGITĂ A VENTILATORULUI DE RĂCIRE

După oprirea cuptorului, ventilatorul de răcire continuă să funcționeze pe o perioadă scurtă pentru a răci cuptorul.

ECHIPAMENTELE ȘI ACCESORIILE CUPTORULUI



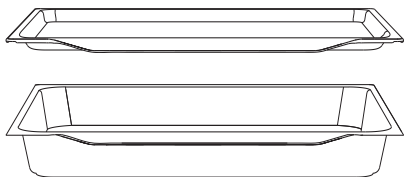
VASELE TERMOREZISTENTE sunt utilizate pentru gătitul cu toate sistemele cuptorului. Pot fi folosite și ca tavă de servire.



GRĂTARUL este folosit pentru pregătirea fripturilor sau ca suport pentru tigăile, tăvile de copt sau vasele de copt cu mâncare.



Grătarul este prevăzut cu sistem de blocare de siguranță. Prin urmare, ridicați ușor grătarul din partea din față când doriți să îl scoateți din cuptor.

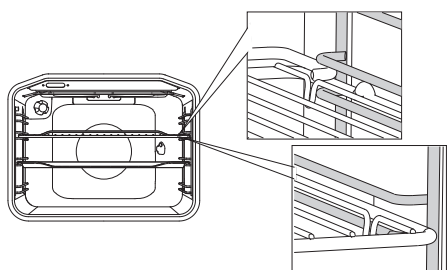


TAVA PUȚIN ADÂNCĂ este folosită pentru produse de patiserie și prăjituri.

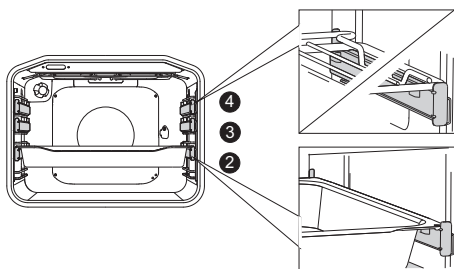
TAVA ADÂNCĂ este folosită pentru friptură și produse de patiserie cu textură fragedă. Poate fi folosită și ca tavă de picurare.



Nu așezați niciodată tava adâncă pe primul ghidaj în timpul procesului de gătire, cu excepția cazului când frigeți pe grătar sau folosiți rotisorul și folosiți tava adâncă doar ca tavă de picurare.



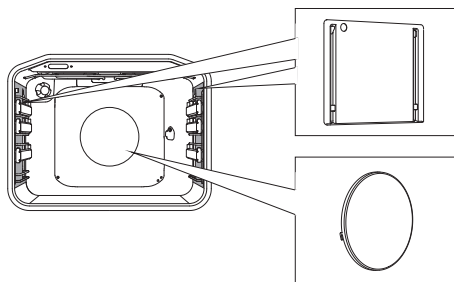
Grătarul sau tava trebuie să fie întotdeauna introduse în canalul dintre cele două profile de sârmă.



Cu ghidajele telescopice extensibile, scoateți în primul rând ghidajele de pe un nivel și așezați grătarul sau tava de copt pe ele. Apoi, împingeți-le cu mâna cât de mult puteți.



Închideți ușa cuptorului atunci când ghidajele telescopice sunt introduse complet în cuptor.



INSERTIILE UȘOR DE CURĂȚAT previn lipirea grăsimii de părțile laterale ale interiorului cuptorului.

FILTRUL DE GRĂSIME protejează ventilatorul, rezistența rotundă și cuptorul împotriva impurităților nedorite de grăsime. Se poate utiliza și la pregătirea fripturilor. Scoateți-l întotdeauna când pregătiți produse de patiserie.

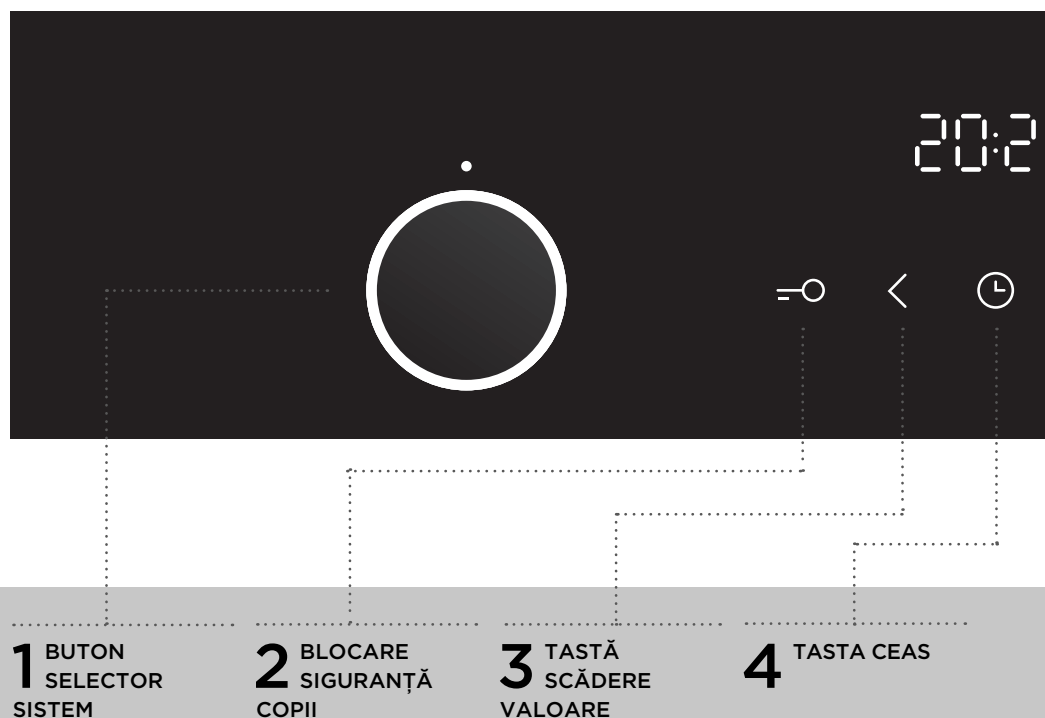


ROTISORUL (frigăruie de carne) se folosește pentru friptură. Setul conține un suport pentru frigărui, o țepușă cu șuruburi și un mâner detașabil.



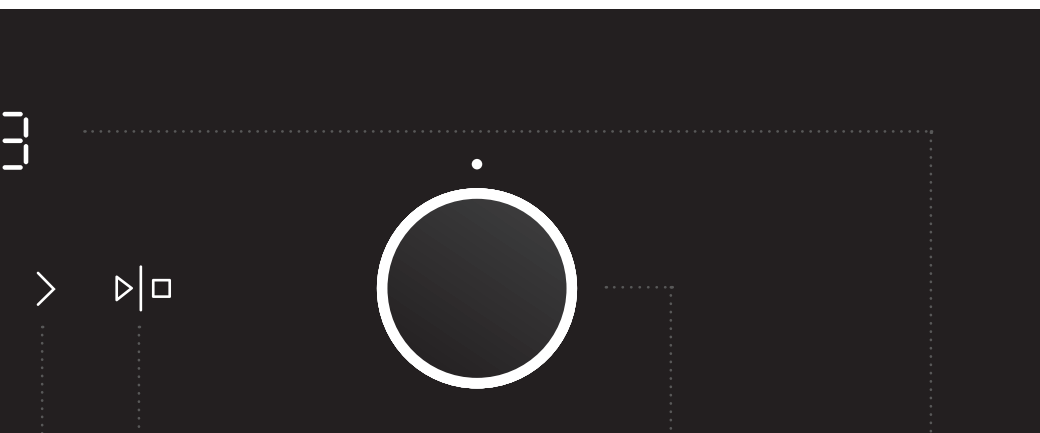
Aparatul și unele din părțile accesibile au tendința să se încălzească în timpul procesului de gătit. Folosiți mănuși de bucătărie.

UNITATEA DE CONTROL



NOTĂ:

Simbolurile sistemelor de gătire pot fi localizate pe buton sau pe panoul frontal.
(în funcție de modelul aparatului).



5 TASTĂ
CREȘTERE

6 TASTA START/
STOP pentru a
opri sau temporiza
programul

7 BUTON
TEMPERATURĂ

8 AFIȘAJ TIMP

NOTĂ:

Tastele vor reacționa mai bine dacă le veți atinge cu o parte mai mare a degetului dvs. La fiecare apăsare a unei taste se va emite un semnal acustic scurt.

SPECIFICAȚII TEHNICE

(ÎN FUNCȚIE DE MODEL)

XXXXXX	220-240V ~	Pn _{max} : 3.5 kW	TN XXXXX
TIP: XXXXXX	220V-240V, 50/60Hz		
ART. Nr:			
SER. Nr: XXXXXX			

Plăcuța care indică informațiile de bază ale aparatului este localizată pe marginea cuptorului și este vizibilă atunci când ușa cuptorului este deschisă.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



**CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE
PENTRU A LE CONSULTA PE VIITOR.**

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și numai dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii dacă nu sunt supravegheați.

ATENȚIE: Aparatul și unele părți accesibile ale acestuia se pot încinge în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți rezistențele. Copiii sub vârsta de 8 ani trebuie supravegheați constant.

Aparatul se încinge în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți rezistențele cuptorului.

ATENȚIE: Părțile accesibile ale aparatului se pot încinge în timpul utilizării. Copiii trebuie să fie ținuti la distanță.

Folosiți doar termometrul cu tijă care se recomandă a fi utilizat în acest cuptor.

ATENȚIE: Înainte de a înlocui becul, asigurați-vă că aparatul a fost deconectat de la rețeaua electrică, pentru a preveni pericolul de electrocutare.

Nu curățați cuptorul cu agenți de curățare abrazivi sau raclete ascuțite de metal deoarece acestea pot deteriora finisajul sau învelișul de protecție din email. Aceste daune pot duce la crăparea sticlei.

Nu curățați aparatul cu dispozitive de curățare cu abur sau de înaltă presiune deoarece se poate produce un șoc electric. Aparatul nu trebuie utilizat cu un întrerupător extern cu ceas electronic sau cu sisteme speciale de control.

Aparatul este destinat doar uzului casnic.

A nu se utiliza în alte scopuri, precum încălzirea camerei, uscarea animalelor de companie sau a altor animale, a hârtiei, materialelor textile, plantelor medicinale etc. deoarece acest lucru poate duce la rănirea sau la producerea unui incendiu.

Aparatul poate fi conectat la sursa de alimentare doar de către un tehnician autorizat sau de către un expert. Intervențiile asupra aparatului sau repararea acestuia de către o persoană neautorizată pot cauza răni grave sau avarierea produsului.

Dacă **cablurile de alimentare** ale altor aparate aflate lângă acest aparat se prind în ușa cuptorului, acestea se pot deteriora, ceea ce poate duce la producerea unui scurt circuit. Prin urmare, țineți cablurile de alimentare ale altor aparate la o distanță sigură.

Dacă **cablul de alimentare** este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de un tehnician autorizat pentru a evita pericolul.

Nu acoperiți pereții cuptorului cu folie de aluminiu și nu așezați tăvi de copt sau alte vase pe fundul cuptorului. Folia de aluminiu va preveni circulația aerului în cuptor, va împiedica procesul de gătire și va distruge stratul de email.

Ușa cuptorului se încinge în timpul funcționării. Se montează un al treilea geam pentru o protecție suplimentară, reducând temperatura suprafeței exterioare (doar în cazul unor modele).

Balamalele ușii cuptorului se pot deteriora dacă sunt supuse unei greutate excesive. Nu așezați tigăi grele pe ușa cuptorului atunci când este deschisă și nu vă sprijiniți de ușa cuptorului atunci când este deschisă și când curățați interiorul cuptorului. Nu vă așezați pe ușa cuptorului atunci când este deschisă și nu lăsați copii să se așeze pe ea.

Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt acoperite sau blocate în vreun fel.

ÎNAINTE DE RACORDAREA CUPTORULUI:



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de racordarea aparatului. Reparația sau orice reclamație cu privire la garanție care rezultă din racordarea sau utilizarea incorectă a aparatului nu vor fi acoperite de garanție.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A CUPTORULUI

La primirea aparatului, înlăturați toate componentele, inclusiv echipamentele de transport, din cuptor.

Curățați toate accesoriile și ustensilele cu apă caldă și detergent obișnuit. Nu folosiți detergenți abrazivi.

Când încingeți cuptorul pentru prima oară, acesta va emana un miros caracteristic aparatelor noi. Ventilați bine camera în timpul primei utilizări.

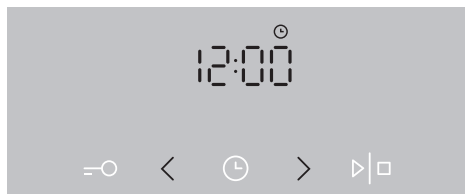
ETAPELE PROCESULUI DE GĂTIRE (1-6)

ETAPA 1: PORNIRE ȘI SETĂRI

După conectarea aparatului sau după o pană de curent prelungită, ora 12:00 va clipi pe afișaj și simbolul următor se va aprinde: ⌚.

Setați ora.

SETAREA CEASULUI



1 Apăsați tastele < și > pentru a seta ora.



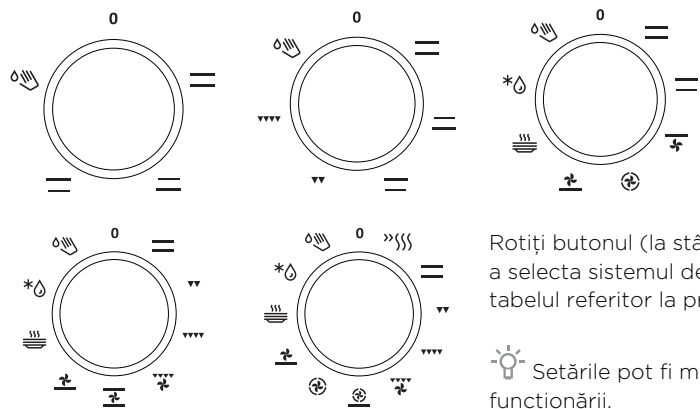
Dacă țineți apăsat tasta de ajustare a valorii, viteza de modificare a valorii setate va crește.

MODIFICAREA SETĂRILOR DE CEAS

Setările de ceas pot fi modificate atunci când funcția cronometrului nu este activată.

Pentru a seta ora actuală (ceas), apăsați tasta CEAS de mai multe ori pentru a selecta simbolul următor: ⌚.

ETAPA 2: ALEGEREA SISTEMULUI DE GĂTIRE



Rotiți butonul (la stânga și dreapta) pentru a selecta sistemul de gătire (a se vedea tabelul referitor la programe).

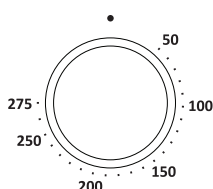
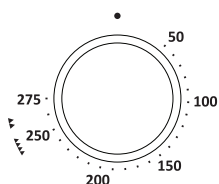
💡 Setările pot fi modificate și în timpul funcționării.

SISTEM	DESCRIERE	TEMPERATURA SUGERATĂ °C
SISTEMELE DE GĂTIRE		
»»»	PREÎNCĂLZIRE RAPIDĂ Folosiți această funcție dacă doriți să încălziți cuptorul la temperatura dorită cât mai repede posibil. Această funcție nu este corespunzătoare pentru prepararea alimentelor. Când cuptorul se încălzește la temperatura dorită, procesul de încălzire este finalizat.	160
— —	REZISTENȚĂ SUPERIOARĂ ȘI INFERIOARĂ Rezistențele inferioare și cele de pe plafonul cuptorului vor radia uniform căldură în interiorul cuptorului. Produsele de patiserie sau carnea pot fi coapte/fripte doar la un singur nivel de înălțime.	200
— —	REZISTENȚĂ SUPERIOARĂ Doar rezistența de pe plafonul cuptorului va radia căldură pe alimente. Folosiți-o pentru a rumeni partea superioară a mâncării (rumenire finală).	180
— —	REZISTENȚĂ INFERIOARĂ Doar rezistența inferioară a cuptorului va radia căldură. Folosiți această rezistență pentru a rumeni partea inferioară a mâncării.	180
▼▼	GRĂTAR Doar rezistența grătarului - o parte din setul de grătar mai mare - va funcționa. Acest sistem este folosit pentru pregătirea unei cantități mai mici de sandvișuri cu o felie de pâine sau cârnăciori de bere și pentru prăjirea pâinii.	240

SISTEM	DESCRIERE	TEMPERATURA SUGERATĂ °C
▼▼▼▼	GRĂȚAR MARE Rezistența superioară și rezistența grătarului vor funcționa simultan. Căldura este radiată direct de rezistența grătarului montată pe plafonul cuptorului. Pentru a amplifica efectul de încălzire, rezistența superioară este, de asemenea, activată. Această combinație este folosită pentru pregătirea unei cantități mai mici de sandvișuri cu o felie de pâine, de carne sau de cârnăciori de bere și pentru prăjirea pâinii.	240
▼▼▼	GRĂȚAR CU VENTILATOR Rezistența grătarului și ventilatorul vor funcționa simultan. Această combinație este folosită pentru frigerea cărnii și pentru frigerea unei cantități mai mari de carne roșie sau albă pe un singur nivel de înălțime. De asemenea, este adecvat pentru preparate gratinate și pentru rumenirea crustei crocante.	170
▼	REZISTENȚĂ SUPERIOARĂ ȘI VENTILATOR Rezistența superioară și ventilatorul vor funcționa simultan. Folosiți acest sistem pentru a frige cantități mari de carne roșie sau albă. De asemenea, este adecvat pentru preparate gratinate.	170
⊕	AER CALD ȘI REZISTENȚĂ INFERIOARĂ Rezistența inferioară, rezistența rotundă și ventilatorul de aer cald vor funcționa simultan. Acestea sunt utilizate pentru pregătirea pizzei, a produselor fragede de patiserie, a checurilor cu fructe confiate, a aluatului dospit și fraged pe mai multe niveluri simultan.	200
⊕	AER CALD Rezistența rotundă și ventilatorul vor funcționa simultan. Ventilatorul montat, pe pereții din spate al cuptorului, asigură faptul că aerul cald circulează constant în jurul fripturii sau al produselor de patiserie. Acest mod este folosit pentru frigerea cărnii și coacerea produselor de patiserie pe mai multe niveluri simultan.	180
⊕	REZISTENȚĂ INFERIOARĂ ȘI VENTILATOR Acestea sunt utilizate pentru coacerea produse de patiserie dospite și a celor cu creștere scăzută și pentru conservarea fructelor și legumelor.	180
⊕	REZISTENȚĂ SUPERIOARĂ ȘI INFERIOARĂ CU VENTILATOR Ambele rezistențe și ventilatorul sunt activate. Ventilatorul permite circulația uniformă a aerului cald în interiorul cuptorului. Acesta este folosit pentru produsele de patiserie, pentru decongelare și pentru uscarea fructelor și legumelor.	180
≡	PĂSTRAREA FARFURIEI LA CALD Folosiți această funcție pentru a încălzi vasele (farfurii, cesti) înainte de servirea mâncării pentru a păstra mâncarea caldă mai mult timp.	60
*💧	DECONGELARE Aerul circulează fără activarea rezistențelor. Se va activa doar ventilatorul. Se folosește pentru decongelarea lentă a alimentelor congelate.	-
👉	AQUA CLEAN Doar rezistența inferioară va radia căldură. Folosiți această funcție pentru îndepărtarea petelor și a reziduurilor de mâncare din cuptor. Programul durează 30 de minute.	-

ETAPA 3: ALEGEREA SETĂRILOR

REGLAREA TEMPERATURII DE GĂTIRE



 Reglați butonul de temperatură până la poziția , când folosiți sistemul cuptorului cu grătarul mare și grătarul.



Rotiți butonul pentru a seta TEMPERATURA dorită.

După pornirea aparatului prin apăsarea tastei START, pictograma temperaturii se va afișa pe unitatea de afișaj.

 Pentru a porni aparatul, apăsați tasta START și țineți-o apăsată scurt – aproximativ 1 secundă.

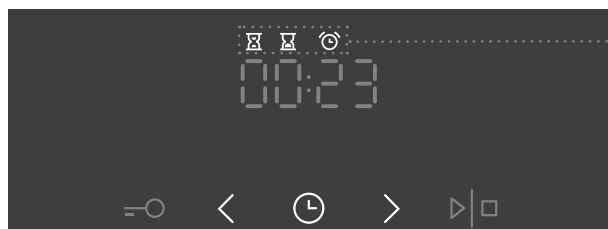
FUNCȚIILE CRONOMETRULUI

Mai întâi rotiți BUTONUL SELECTOR AL SISTEMULUI DE GĂTIRE, apoi setați temperatura.

Apăsați tasta CRONOMETRU de mai multe ori pentru a selecta funcția dorită de cronometrare.

Pictograma pentru funcția selectată de cronometrare se va aprinde și intervalul reglabil de pornire/finalizare va clipi pe afișaj.

Apăsați tasta START pentru a porni procesul de gătire. TIMPUL DE GĂTIRE SCURS se va afișa.



**Afișajul funcției
cronometru**



Setarea intervalului de gătire

În acest mod, aveți posibilitatea să definiți durata procesului de gătire (interval de gătire). Setati intervalul dorit de gătire. Mai întâi setați minutele, apoi orele. Pictograma și intervalul de gătire vor apărea pe afișaj.



Setarea pornirii temporizate

În acest mod, puteți specifica durata procesului de gătire (interval de gătire) și ora de finalizare a procesului de gătire (interval de finalizare). Asigurați-vă că ceasul este setat corect la ora actuală.

Exemplu:

Ora actuală: amiază

Interval de gătire: 2 ore

Finalizare gătire: 6 pm

Mai întâi setați intervalul de gătire (durata de gătire), de exemplu 2 ore. Suma dintre ora actuală și intervalul de gătire se va afișa automat (2pm). Apăsați tasta CRONOMETRU din nou pentru a selecta simbolul INTERVAL GĂTIRE și setați ora pentru finalizarea procesului de gătire (6pm).

Apăsați START pentru a porni procesul de gătire. Cronometrul va aștepta ora pentru pornirea gătirii și simbolul se va aprinde. Cuptorul pornește automat (la 4pm) și se oprește la ora selectată (la 6 pm).



Setarea minutarului

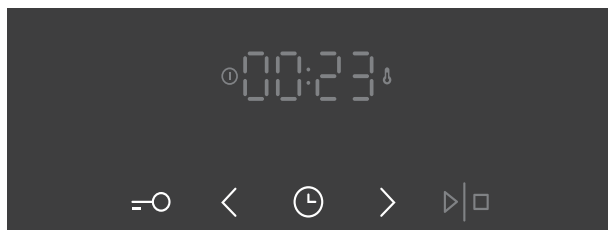
Minutarul poate fi folosit independent de funcția cuptorului. Cea mai lungă setare posibilă este de 24 de ore. Pe parcursul ultimului minut, minutarul afișează secunde rămase.



După ce ora setată se scurge, cuptorul se va opri automat (finalizare gătire). Se va emite un semnal acustic care poate fi oprit prin apăsarea oricărei taste. După un minut, semnalul acustic se va opri automat.

Funcțiile cronometrului pot fi anulate prin setarea orei la "0". Orice funcție de cronometrare poate fi anulată, de asemenea, apăsând tastele: < și > ținându-le apăsat.

ETAPA 4: ALEGEREA FUNCȚIILOR ADIȚIONALE/EXTRA



Activați/dezactivați funcțiile prin apăsarea tastei dorite sau a unei combinații de taste.

BLOCARE PENTRU SIGURANȚA COPIILOR!

Activați funcția prin apăsarea tastei BLOCARE. **"Loc"** va apărea pe afișaj timp de 5 secunde. Apăsați tasta din nou pentru a dezactiva funcția de blocare pentru siguranța copiilor.

Dacă funcția de blocare pentru siguranța copiilor este activată fără nicio funcție de cronometrare activată (doar ceasul este afișat), cuptorul nu va funcționa. Dacă funcția de blocare este activată după setarea unei funcții de cronometrare, atunci cuptorul va funcționa normal; cu toate acestea, nu va fi posibil să modificați setările.

Când funcția de blocare pentru siguranța copiilor este activată, sistemele pot fi modificate, însă nu va fi posibil să modificați funcțiile adiționale. Procesul de gătire poate fi oprit prin rotirea butonului selector la "0". Funcția de blocare va rămâne activă după oprirea cuptorului. Pentru a selecta un sistem nou, trebuie mai întâi să dezactivați funcția de blocare.

ILUMINATUL CUPTORULUI

Iluminatul cuptorului se pornește automat la selectarea unui sistem de gătire.

5sek < SEMNAL ACUSTIC

Intensitatea semnalului acustic poate fi setată când funcția de cronometrare nu este activată (se afișează doar ora).

Apăsați tasta < și țineți-o apăsată timp de 5 secunde. Mai întâi va apărea **"Vol"** pe afișaj, urmat de două bare complet iluminate. Apăsați < și > pentru a selecta unul din cele trei niveluri de volum (una, două sau trei bare). După trei secunde, setarea se va salva automat și ora se va afișa.

5sek > SCĂDEREA CONTRASTULUI DE AFIȘARE

Butonul selector al sistemului de gătire trebuie să fie în poziția "0". Țineți tasta > apăsată timp de 5 secunde. Mai întâi se va afișa **"bri"** pe afișaj, urmat de două bare complet iluminate. Apăsați tastele < și > pentru a ajusta intensitatea afișajului (una, două sau trei bare). După trei secunde, setarea se va salva automat.



După o pană de curent sau după ce aparatul este oprit, setările funcțiilor adiționale vor rămâne salvate doar timp de câteva minute. Apoi, toate setările, cu excepția semnalului acustic și a funcției de blocare pentru siguranța copiilor se vor reseta la cele din fabrică.

ETAPA 5: PORNIREA PROCESULUI DE GĂTIRE

Porniți procesul de gătire apăsând și ținând apăsat tasta START/STOP. Simbolurile pentru temperatură și funcționare se vor aprinde.

Dacă nu se selectează nicio funcție de cronometru, durata de gătire și intervalul de gătire vor apărea pe afișaj.



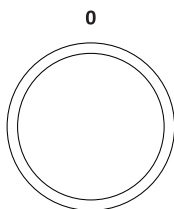
Ko pečica doseže nastavljeno temperaturo, se oglasi kratek zvočni signal, simbol za temperaturo pa po določenem času ugasne.

 Simbolul pentru temperatură indică funcția de încălzire. Prin urmare, va apărea și dispărea la anumite intervale pe parcursul procesului de gătire.

ETAPA 6: OPRIREA CUPTORULUI

Pentru a opri procesul de gătire, apăsați și țineți apăsat tasta START/STOP.

Rotiți BUTONUL SELECTOR AL SISTEMULUI DE GĂTIRE și BUTONUL TEMPERATURĂ la poziția "0".



 După finalizarea procesului de gătire, toate setările cronometrului se vor temporiza și anula, cu excepția minutarului. Ora (ceas) se va afișa. Ventilatorul de răcire va continua să funcționeze pentru o anumită perioadă.

DESCRIEREA SISTEMELOR (MODURILOR DE GĂTIRE) ȘI TABELUL PRIVIND PROCESUL DE GĂTIRE

Dacă mâncarea dorită nu se regăsește în tabelul privind procesul de gătire, veți găsi informații despre mâncăruri similare.

Informațiile se aplică procesului de gătire pe un singur nivel.

Se indică un interval de temperatură sugerat. Începeți cu o temperatură redusă și creșteți-o dacă constatați că mâncarea nu este suficient de rumenită.

Timpii de gătire reprezintă estimări brute și pot varia în funcție de anumite condiții.

Simbolul * înseamnă că cuptorul trebuie preîncălzit cu ajutorul sistemului de gătire selectat.

Preîncălziți cuptorul doar dacă acest lucru este menționat în rețetă sau este prevăzut în tabelele acestui manual de instrucțiuni. Încălzirea unui cuptor gol consumă multă energie. Prin urmare, prin coacerea mai multor tipuri de produse de patiserie sau a mai multor pizza în mod succesiv, veți economisi energie, deoarece cuptorul va fi preîncălzit deja.

Folosiți tăvi adânci și puțin adânci închise la culoare, stratificate cu silicon sau acoperite cu email, deoarece acestea conduc căldura foarte bine.

Când folosiți hârtie de copt, asigurați-vă că este rezistentă la temperaturi ridicate.

Atunci când gătiți bucăți mari de carne sau produse de patiserie, se va genera o cantitate mare de abur în interiorul cuptorului, care la rândul său poate forma condens pe ușa cuptorului. Acesta este un fenomen normal care nu va afecta funcționarea aparatului. După finalizarea procesului de gătit, ștergeți ușa și uscați geamul ușii.

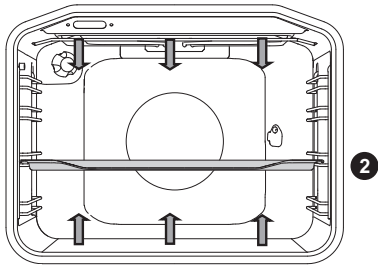
Scoateți întotdeauna **filtrul de grăsime** din cuptor când coaceți produse de patiserie.

Oprți cuptorul cu aproximativ 10 minute înainte de sfârșitul procesului de gătire pentru a economisi energie utilizând căldura acumulată.

Nu răciți mâncarea într-un cuptor închis pentru a preveni formarea condensului (rouă).

SISTEMELE DE GĂTIRE

REZISTENȚĂ SUPERIOARĂ ȘI INFERIOARĂ



Rezistențele inferioare și cele de pe plafonul cuptorului vor radia uniform căldură în interiorul cuptorului.

Frigerea cărnii:

Folosiți o tigaie sau o tavă acoperită cu email, termorezistentă, din lut sau fontă. Tăvile din oțel inoxidabil nu sunt corespunzătoare deoarece reflectă puternic căldura.
Folosiți o tigaie sau o tavă acoperită cu email, termorezistentă, din lut sau fontă. Tăvile din oțel inoxidabil nu sunt corespunzătoare deoarece reflectă puternic căldura.

Alimente	Greutate (g)	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (min.)
CARNE				
Friptură de porc	1500	2	190-200	120-130
Pulpă de porc	1500	2	190-200	120-140
Ruladă din carne de porc	1500	2	190-200	120-140
Fleică	1500	2	200-210	60-70
Friptură de vită	1500	2	190-210	120-140
Friptură de vită, bine făcută	1000	2	200-210	40-60
Ruladă din carne de mânzat	1500	2	180-200	90-120
Mușchi de miel	1500	2	190-200	100-120
File de iepure	1500	2	190-200	100-120
Pulpă de căprioară	1500	2	190-200	100-120
Pizza *	/	2	220	25
Carne de pui	1500	2	200	80
PEȘTE				
Pește înăbușit	1000	2	210	50-60

Utilizați acest sistem pentru frigerea puiului, în cazul în care aparatul nu este prevăzut cu sistemul

Utilizați acest sistem pentru prepararea pizzei, în cazul în care aparatul nu este prevăzut cu sistemul

Produse de patiserie:

Folosiți doar un nivel și tăvi sau tăvi puțin adânci de copt închise la culoare. În tăvile puțin adânci sau tăvile de copt de culoare deschisă, rumenirea produselor de patiserie va fi mai redusă, deoarece echipamentul va reflecta căldura. Așezați întotdeauna tăvile de copt pe grătar. Dacă folosiți tava de copt puțin adâncă furnizată, scoateți grătarul. Timpul de gătire va fi mai scurt dacă cuptorul este preîncălzit.

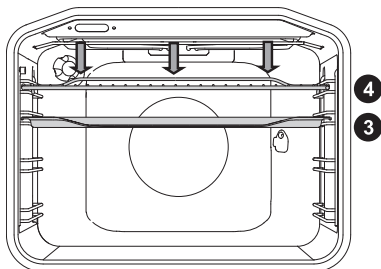
Alimente	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (minute)
PRODUSE DE PATISERIE			
Sufleu de legume	2	190-200	30-35
Sufleu dulce	2	190-200	30-35
Chifle *	2	200-220	30-40
Pâine *	2	180-190	50-60
Pâine albă *	2	180-190	50-60
Pâine de hrișcă *	2	180-190	50-60
Pâine integrală *	2	180-190	50-60
Pâine de secară *	2	180-190	50-60
Pâine de secară albă *	2	180-190	50-60
Prăjitură cu nuci	2	180	55-60
Pandișpan *	2	160-170	25-30
Prăjitură cu brânză	2	170-180	65-75
Brioșe	2	170-180	25-30
Produse de patiserie mici, făcute cu aluat crescut cu drojdie	2	200-210	25-30
Varză piroshki	2	185-195	25-40
Chec cu fructe	2	150-160	40-50
Bezele	2	90	120
Ruladă umplută cu jeleu (Buchtel)	2	170-180	30-35

Sfat	Uporaba
Este gata prăjitura?	Înțepați prăjitura în partea de sus cu o scobitoare sau cu un băț de lemn. Dacă nu sunt urme pe scobitoare sau pe băț atunci când o/il scoateți, prăjitura este gata.
S-a lăsat prăjitura?	- Verificați rețeta. - Data viitoare, folosiți mai puțin lichid. - Observați timpul de amestecare când folosiți mixere mici, blendere, etc..
Este fundul prăjiturii prea deschis la culoare?	- Folosiți o tavă puțin adâncă sau o tavă de copt de culoare închisă. - Așezați tava puțin adâncă pe ghidajul de mai jos și porniți rezistența inferioară spre sfârșitul procesului de gătire.
Prăjitura cu umplutură umedă nu este făcută?	Creșteți temperatura și prelungiți timpul de coacere.



Nu așezați tava adâncă pe primul ghidaj.

GRĂȚAR MARE, GRĂȚAR



Când pregătiți alimente pe grătar cu ajutorul grătarului mare, rezistența superioară și rezistența grătarului montată pe plafonul cuptorului vor funcționa simultan.

Când pregătiți alimente pe grătar, rezistența superioară și rezistența grătarului montată pe plafonul cuptorului vor funcționa simultan.

Preîncălziți rezistența cu infraroșu (grătar) timp de cinci minute.

Supravegheați procesul de gătire tot timpul. Carnea se poate arde repede datorită temperaturii mari.

Frigerea cu rezistența grătarului este potrivită pentru frigerea și gătirea cârnaților, bucăților de carne și peștelui (fripturi, escalop, friptură sau file de somon, etc.) cu cantitate redusă de grăsime. sau pentru prăjirea pâinii.

Când frigeți direct pe grătar, ungeți-l cu ulei pentru a preveni lipirea cărnii și introduceți-l pe cel de-al patrulea ghidaj. Introduceți tava de picurare în ghidajul 1 sau 2. Când frigeți în tava de copt, asigurați-vă că există suficient lichid în tavă pentru a preveni arderea acestora. Întoarceți carnea în timpul frigerii.

După frigere, curățați cuptorul, accesoriile și ustensilele.

Tabel referitor la pregătirea pe grătar - grătar mic

Tipul alimentului	Greutate (g)	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (min.)
CARNE				
Biftec, în sânge	180g/bucată	3	240	18-21
File din ceață de porc	180g/bucată	3	240	18-22
Antricot/cotlet	180g/bucată	3	240	20-22
Cârnați la grătar	100g/bucată	3	240	11-14
PÂINE PRĂJITĂ				
Pâine prăjită	/	4	240	3-4
Sandvișuri cu o felie de pâine	/	4	240	5-7

Tabel referitor la pregătirea pe grătar - grătar mare

Tipul alimentului	Teža (g)	Vodilo (od spodaj)	Temperatura (°C)	Čas pečenja (min.)
CARNE				
Biftec, în sânge	180 g/ bucată	3	240	14-16
Biftec, bine făcut	180 g/ bucată	3	240	18-21
File din ceafă de porc	180 g/ bucată	3	240	19-23
Antricot/cotlet	180 g/ bucată	3	240	20-24
Escalop de vițel	180 g/ bucată	3	240	19-22
Cârnați la grătar	100 g/ bucată	3	240	11-14
Conservă din carne de porc (Leberkäse)	200 g/ bucată	3	240	9-15
PEȘTE				
Friptură/file de somon	600	3	240	19-22
PÂINE PRĂJITĂ				
6 felii de pâine albă	/	4	240	1.5-3
4 felii de pâine mixtă	/	4	240	2-3
Sandvișuri cu o felie de pâine	/	4	240	3.5-7

Țineți întotdeauna ușa cuptorului închisă când folosiți rezistența (cu infraroșu) a grătarului.

Rezistența grătarului, grătarul și alte accesorii ale cuptorului se încălzesc în timpul preparării. Prin urmare, folosiți mănuși de bucătărie și clești pentru carne.

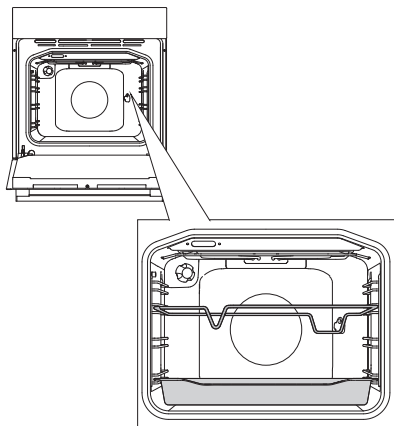


Țineți întotdeauna ușa cuptorului închisă când folosiți rezistența (cu infraroșu) a grătarului.

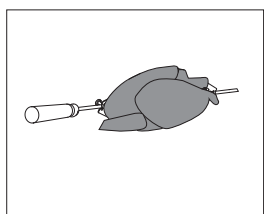
Rezistența grătarului, grătarul și alte accesorii ale cuptorului se încălzesc în timpul preparării. Prin urmare, folosiți mănuși de bucătărie și clești pentru carne.

Prepararea la rotisor (în funcție de model)

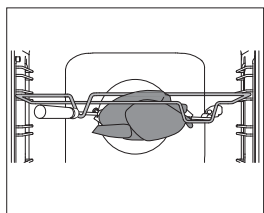
Temperatura maximă când utilizați rotisorul este de 240°C.



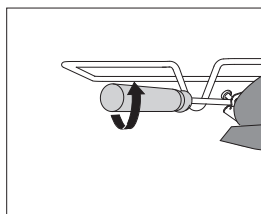
- 1** Introduceți suportul țepușei în cel de-al treilea ghidaj din partea inferioară și așezați tava adâncă pe ghidajul inferior (1) care va servi drept tavă de picurare.



- 2** Așezați carnea pe țepușa și strângeți șuruburile.



- 3** Așezați mânerul țepușei pe suportul frontal al țepușei și introduceți vârful în orificiul din partea dreaptă a peretelui din spate al cuptorului (orificiul este protejat de un capac rotativ).



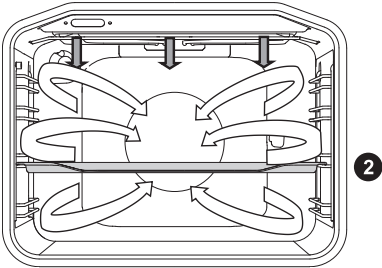
- 4** Desfaceți mânerul țepușei și închideți ușa cuptorului.

Porniți cuptorul și selectați sistemul GRĂTAR MARE.



Grătarul va funcționa doar atunci când ușa cuptorului este închisă.

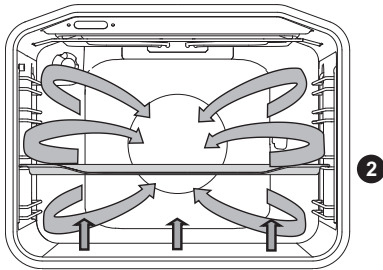
GRĂTAR CU VENTILATOR



În acest mod de funcționare, încălzitorul grătarului și ventilatorul funcționează simultan. Adecvat pentru prăjirea cărnii, peștelui și a legumelor.
(A se vedea descrierile și recomandările pentru GRĂTAR.)

Tipul alimentului	Greutate (g)	Nivelul ghidajului (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (min)
CARNE				
Rață *	2000	2	150-170	80-100
Friptură de porc	1500	2	160-170	60-85
Pulpă de porc	1500	2	150-160	120-160
Picioare de porc	1000	2	150-160	120-140
Jumătate de pui	600	2	180-190	25 (pe o parte) 20 (cealaltă parte)
Pui*	100	2	190	30 (pe o parte) 30 (cealaltă parte)
PEȘTE				
Păstrăv	200 g / bucată	2	170-180	45-50

AER CALD ȘI REZISTENȚA INFERIOARĂ

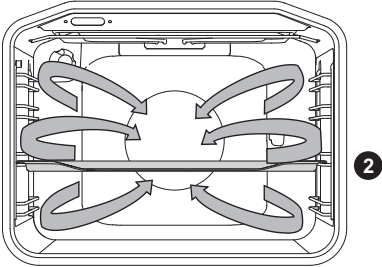


Rezistența inferioară, rezistența rotundă și ventilatorul de aer cald vor funcționa simultan. Corespunzătoare pentru pregătirea pizzei, plăcintelor cu mere și a checurilor cu fructe confiate.

(A se vedea descrierea și sfaturile aferente REZISTENȚEI SUPERIOARE ȘI INFERIOARE.)

Alimente	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (min)
Prăjitură cu brânză, cu aluat fraged	2	150-160	65-80
Pizza *	2	200-210	15-20
Tartă Quiche Lorraine, cu aluat fraged	2	180-200	35-40
Plăcintă cu mere, aluat dospit	2	150-160	35-40
Ștrudel cu mere, foietaj	2	170-180	45-65

AER CALD



Rezistența rotundă și ventilatorul vor funcționa simultan. Ventilatorul montat pe peretele din spate al cuptorului asigură faptul că aerul cald circulă constant în jurul fripturii sau al produselor de patiserie.

Frigerea cărnii:

Folosiți o tigaie sau o tavă acoperită cu email, termorezistentă, din lut sau fontă. Tăvile din oțel inoxidabil nu sunt corespunzătoare deoarece reflectă puternic căldura.

Asigurați suficient lichid în timpul procesului de gătire pentru a preveni arderea cărnii. Întoarceți carnea în timpul frigerii. Carnea va rămâne mai suculentă dacă o acoperiți.

Alimente	Greutate (g)	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (minute)
CARNE				
Friptură de porc, inclusiv șorici	1500	2	170-180	140-160
Burtă de porc	1500	2	170-180	120-150
Rață	1700	2	160-170	120-150
Gâscă	4000	2	150-160	180-200
Curcan	5000	2	150-170	180-220
Piept de pui	1000	2	180-190	70-85
Pui umplut	1500	2	170-180	100-120

Produse de patiserie

Se recomandă preîncălzirea.

Biscuiții și fursecurile pot fi coapte în tăvi puțin adânci pe mai multe niveluri simultan (2 și 3). Rețineți că timpul de coacere poate fi diferit chiar dacă tăvile folosite sunt identice.

Biscuiții din tava superioară pot fi gata mai repede decât cei din cea inferioară.

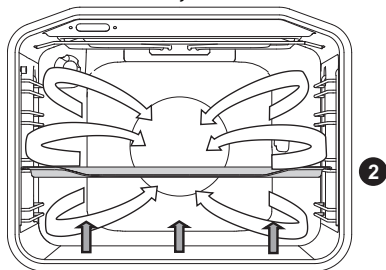
Așezați întotdeauna tăvile de copt pe grătar. Dacă folosiți tava de copt puțin adâncă furnizată, scoateți grătarul. Pentru o rumenire uniformă, asigurați-vă că biscuiții au aceeași grosime.

Alimente	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (minute)
PRODUSE DE PATISERIE			
Prăjitură	2	150-160	45-60
Pandișpan	2	150-160	25-35
Prăjitură "crumble"	2	160-170	25-35
Chec cu fructe confiate, pandișpan	2	150-160	45-65
Prăjitură cu prune	2	150-160	30-40
Ruladă *	2	160-170	15-25
Chec cu fructe confiate, aluat fraged	2	160-170	50-70
Challah (chiflă împletită)	2	160-170	35-50
Ștrudel cu mere	2	170-180	40-60
Biscuiți, fragezi	2	150-160	15-25
Biscuiți, presați	2	150-160	15-28
Fursecuri, dospite	2	170-180	20-35
Fursecuri, foietaj	2	170-180	20-30
laurt	2	40	240
PRODUSE DE PATISERIE - CONGELATE			
Ștrudel cu brânză de vaci și mere	2	170-180	50-70
Pizza	2	170-180	20-30
Cartofi prăjiți, gata pentru cuptor	2	170-180	20-35
Crochete, prăjite la cuptor	2	170-180	20-35
Aluat umplut cu cremă	2	180-190	25-45



Nu așezați tava adâncă pe primul ghidaj.

REZISTENȚA INFERIOARĂ ȘI VENTILATORUL



Acesta este utilizat pentru coacerea produselor de patiserie dospite și a celor cu creștere scăzută și pentru conservarea fructelor și legumelor. Folosiți cel de-al doilea ghidaj din partea de jos și o tavă puțin adâncă pentru a permite circulația aerului cald de-a lungul părții superioare a vasului.

Tipul alimentului	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (°C)	Timp de gătit (minute)
FRUCTE			
Căpșuni	2	180	20-30
Fructe cu sâmburi	2	180	25-40
Sos de fructe	2	180	25-40
LEGUME			
Castraveci/murați	2	180	25-40
Fasole/morcovi	2	180	25-40

CONSERVARE

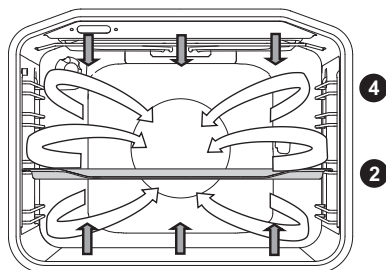
Pregătiți alimentele care vor fi conservate și borcanele în mod normal. Folosiți borcane cu inel de etanșare din cauciuc și capac de sticlă. Nu folosiți borcane cu capace filetate sau metalice sau cutii metalice. Asigurați-vă că borcanele au dimensiuni egale, sunt umplute cu același conținut și sunt închise ermetic.

Turnați 1 litru de apă fiartă în tava adâncă (aproximativ 70°C) și așezați 6 borcane de 1 litru pe tavă. Introduceți tava în cuptor pe al doilea ghidaj.

În timpul conservării, verificați alimentele și lăsați-le până când lichidul din borcane începe să fiarbă - când apar bule în primul borcan.

Alimente	Cantitate (L)	T = 170°C - 180°C până când apar bule în borcane / până când lichidul din borcane începe să fiarbă	Temperatura la începutul fierberii - când apar bulele	Timpul de așteptare în cuptor (min)
FRUCTE				
Căpșune	6×1 l	40-55	izklopiti	25
Fructe cu sâmburi	6×1 l	40-55	izklopiti	30
Sos de fructe	6×1 l	40-55	izklopiti	35
LEGUME				
Castraveciori murați	6×1 l	40-55	izklopiti	30
Fasole, morcovi	6×1 l	40-55	120 °C, 60 min	30

REZISTENȚA SUPERIOARĂ ȘI INFERIOARĂ CU VENTILATOR



Se folosește pentru toate produsele de patiserie, pentru decongelare și pentru uscarea fructelor și legumelor. Înainte de introducerea alimentelor în cuptorul preîncălzit, așteptați ca indicatorul luminos să se stingă pentru prima dată. Pentru rezultate optime, coaceți doar pe un nivel. Cuptorul trebuie să fie preîncălzit. Folosiți al doilea sau al patrulea ghidaj, numărând din partea de jos.

Tabelul referitor la produsele de patiserie preparate cu rezistența superioară și cea inferioară și ventilatorul

Tipul produsului de patiserie	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (în °C)	Time de gătit (minute)
Chec în două culori	2	140-150	45-55
Prăjitură în tavă rectangulară puțin adâncă	2	130-140	45-55
Prăjitură cu cremă de brânză	2	130-140	55-65
Chec cu fructe confiate - aluat fraged	2	140-150	35-45
Pandișpan	2	130-140	20-30
Prăjitură "crumble"	2	140-150	25-35
Chec cu fructe confiate, pandișpan	2	130- 40	35-45
Ruladă	2	140-150	18-23
Pâine împletită, turtă	2	140-150	25-35
Cozonac	2	130-140	50-60
Ștrudel cu mere	2	140-150	45-55
Ruladă umplută cu jeleu (Buchtel)	2	150-160	25-35
Guguluf (Prăjitură Bundt)	2	130-140	40-50
Biscuiți fragezi	2	140-150	18-25
Fursecuri presate*	2	130-140	10-15
Produse de patiserie mici, aluat dospit	2	140-150	15-20

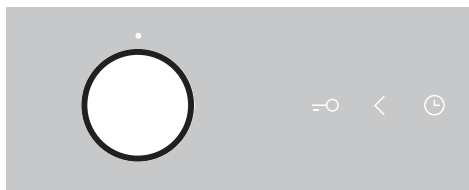
Tipul produsului de patiserie	Ghidaj (din partea de jos)	Temperatură (în °C)	Timp de gătit (minute)
Pâine	2	170-180	45-55
Pizza	2	180-190	13-20
Quiche Lorraine	2	150-160	35-45
PRODUSE DE PATISERIE CONGELATE			
Ștrudel cu mere	2	150-160	40-50
Pizza	2	160-170	15-23
Produse de patiserie din foietaj	2	150-160	18-25

DECONGELARE



În acest mod, aerul va circula fără activarea rezistențelor..

Printre alimentele adecvate pentru decongelare se enumeră prăjiturile cu strat gros de cremă sau cremă pe bază de unt, torturile și plăcintele, pâinea și cornurile, fructele congelate.



Rotiți BUTONUL SELECTOR DE GĂTIRE la decongelare.

Apăsați tasta START/STOP pentru a porni procesul de decongelare.

În majoritatea cazurilor se recomandă scoaterea alimentelor din ambalaj (nu uitați să scoateți orice cleme sau prinderi din metal).

La jumătatea intervalului de decongelare, alimentele trebuie întoarse, amestecate și separate, dacă au fost congelate împreună.

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA



Asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică și așteptați ca aparatul să se răcească.

Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii dacă nu sunt supravegheați.

Finisaj din aluminiu

Curățați finisajul din aluminiu cu detergenți lichizi neabrazivi destinați acestor suprafețe. Aplicați detergentul pe o cârpă umedă și curățați suprafața. Apoi, clătiți suprafața cu apă. Nu aplicați detergent direct pe finisajul din aluminiu.

Nu folosiți detergenți sau bureți abrazivi.

Notă: Suprafața nu trebuie să intre în contact cu spray-urile de curățare a cuptorului deoarece se poate deteriora vizibil și permanent.

Partea frontală a carcasei fabricată din tablă din oțel inoxidabil

(în funcție de model)

Curățați această suprafață doar cu detergent neutru (clăbuc de săpun) și un burete moale care nu va zgâria finisajul. Nu folosiți detergenți abrazivi sau detergenți care conțin solvenți deoarece pot deteriora finisajul carcasei.

Suprafețele lăcuite și componentele din plastic

(în funcție de model)

Nu curățați butoanele, mânerele ușilor, autocolantele și plăcuțele cu caracteristici tehnice/ de tip cu detergenți abrazivi sau materiale de curățare abrazive, detergenți pe bază de alcool sau cu alcool. Îndepărtați imediat petele cu o cârpă moale neabrazivă și apă pentru a evita deteriorarea suprafeței.

De asemenea, puteți folosi detergenți și materiale de curățare destinate acestor suprafețe conform instrucțiunilor producătorilor lor.

Unitate de control

Nu curățați suprafața cu agenți de curățare abrazivi sau cu dispozitive de curățare dure.



Suprafețele din aluminiu nu trebuie să intre în contact cu spray-urile de curățare a cuptorului deoarece se pot deteriora vizibil și permanent.

CURĂȚAREA CONVENȚIONALĂ A CUPTORULUI

Puteți folosi procedura standard de curățare pentru a curăța murdăria persistentă din cuptor (folosiți detergenți sau spray-uri de cuptor). După curățare, clătiți bine reziduurile de detergent.

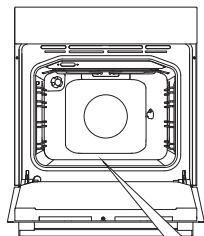
Curățați cuptorul și accesoriile după fiecare utilizare pentru a preveni arderea murdăriei pe suprafață. Cel mai ușor mod de îndepărtare a grăsimii este curățarea cu apă caldă și săpun în timp ce cuptorul este încă cald.

În cazul murdăriei persistente și a impurităților, folosiți detergenți convenționali de cuptor. Clătiți cuptorul bine cu apă curată pentru a îndepărta toate reziduurile de detergent. Nu folosiți detergenți agresivi, abrazivi, bureți abrazivi, substanțe de îndepărtare a petelor și a ruginii, etc.

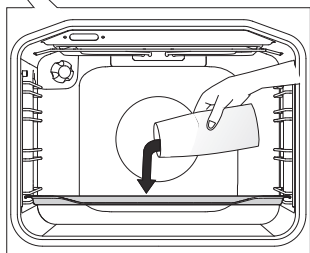
Curățați accesoriile (tăvile, grătarele, etc.) cu apă caldă și detergent. După fiecare utilizare, CURĂȚAȚI FILTRUL DE GRĂSIME cu apă caldă și detergent folosind o perie moale sau spălați-l în mașina de spălat vase.

Cuptorul, interiorul cuptorului și tăvile sunt acoperite cu un email special având o suprafață netedă și rezistentă. Acest email special face curățarea mai ușoară la temperatura camerei.

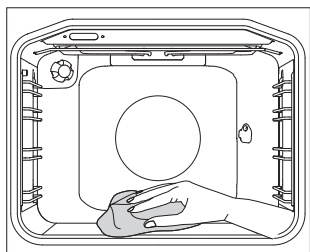
FOLOSIREA FUNCȚIEI "AQUA CLEAN" PENTRU CURĂȚAREA CUPTORULUI



1 Rotiți SELECTORUL SISTEMULUI DE GĂTIRE în poziția "Aqua Clean". 2 Reglați BUTONUL DE TEMPERATURĂ la 70 °C.



2 Turnați 0,6 l de apă în tava de sticlă și așezați-o pe ghidajul inferior.



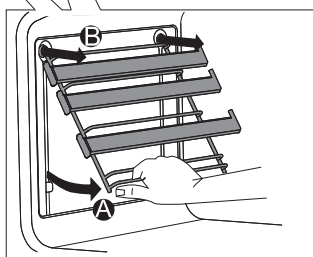
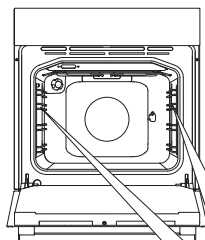
3 După 30 de minute, reziduurile de alimente de pe pereții de email ai cuptorului se vor înmuia și se vor curăța ușor cu ajutorul unei cârpe umede.



Folosiți sistemul Aqua Clean când cuptorul s-a răcit complet.

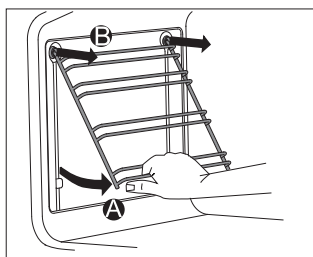
SCOATEREA ȘI CURĂȚAREA GHIDAJELOR TELESCOPICE EXTENSIBILE ȘI A CELOR DE SÂRMĂ

Folosiți detergenți convenționali pentru a curăța ghidajele.



A Apucați ghidajele de partea de jos și trageți-le înspre centrul interiorului cuptorului.

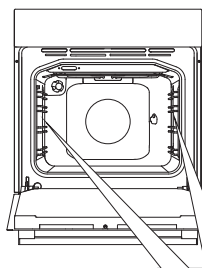
B Scoateți-le din orificiile din partea de sus.



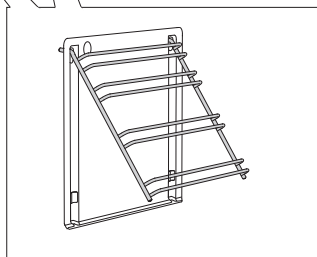
Nu curățați ghidajele extensibile în mașina de spălat vase.

MONTAREA INSERTIILOR CATALITICE

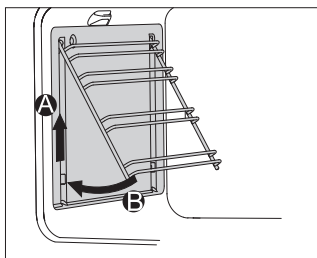
Folosiți detergenți convenționali pentru a curăța ghidajele.



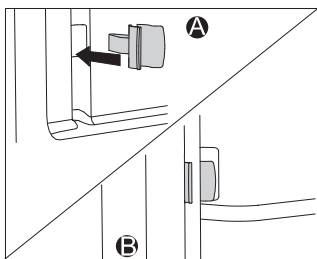
Scoateți ghidajele de sârmă sau ghidajele extensibile.



1 Montați ghidajele pe inserția catalitică.



2 Atașați inserțiile cu ghidaje cu ajutorul orificiilor prevăzute, și trageți în sus.



Când montați ghidaje complet extensibile cu inserții catalitice, introduceți un capăt al clemelor furnizate în orificiile din partea de jos a peretelui din interiorul cuptorului și introduceți celălalt capăt al clemelor în ghidaje.

Scopul clemelor este de a fixa ghidajele mai bine.

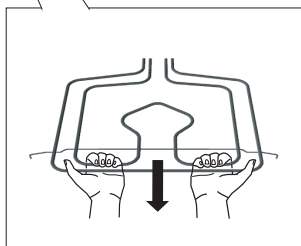
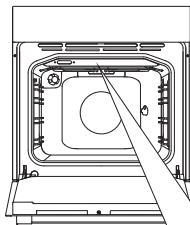


Nu spălați inserțiile catalitice în mașina de spălat vase.

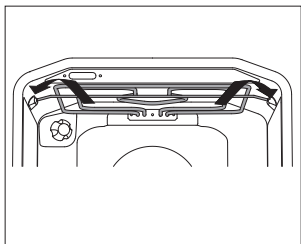
CURĂȚAREA PLAFONULUI CUPTORULUI

(în funcție de model)

Rezistența superioară a grătarului este pliabilă pentru a permite o curățare mai ușoară a plafonului cuptorului. Înainte de curățarea cuptorului, scoateți tăvile, grătarul și ghidajele.

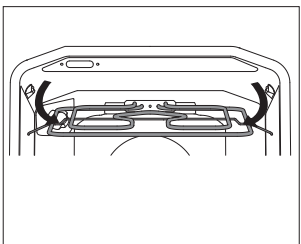


Trageți de rezistență până când bara transversală se eliberează din suporturile din stânga și din dreapta cuptorului.



.....

⚡ Nu folosiți niciodată rezistența când este pliată/coborâtă. După curățare, aplicați aceeași procedură în ordine inversă pentru a împinge rezistența până când bara transversală se fixează.



Deconectați aparatul de la rețeaua de energie electrică.

Rezistența trebuie să fie rece; în caz contrar, există pericolul de a vă provoca arsuri.

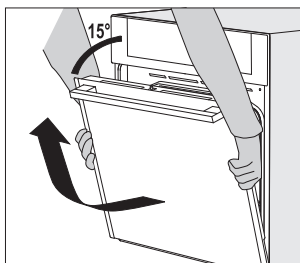
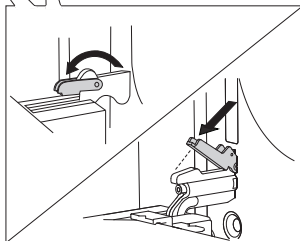
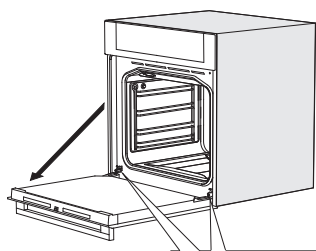
SCOATEREA ȘI INTRODUCEREA UȘII CUPTORULUI

ÎNCHIDEREA UȘOARĂ A UȘII (în funcție de model)

Ușa cuptorului este prevăzută cu un sistem care atenuează forța de închidere a ușii, care include și unghiul de 75 grade. Acesta permite închiderea simplă, fără zgomot și cursivă a ușii. O împingere ușoară (într-un unghi de 15 grade relativ față de poziția închisă a ușii) este suficientă pentru ca ușa să se închidă automat și ușor.



În cazul în care forța aplicată pentru închiderea ușii este prea puternică, efectul sistemului este redus sau sistemul va fi ocolit pentru siguranța acestuia.



1 În primul rând, deschideți complet ușa (cât de mult posibil).

2 A Rotiți opritoarele atât cât vă permit (în cazul închiderii convenționale). Cu ajutorul sistemului de închidere ușoară,

B Cu sistemul de închidere cu amortizor, rotiți opritoarele cu 90° în sensul invers acelor de ceasornic.

3 Închideți ușor ușa până când opritoarele sunt aliniate cu bazele balamalelor. Într-un unghi de 15° (față de poziția închisă a ușii), ridicați ușor ușa și scoateți-o din ambele balamale de pe aparat.



Pentru a înlocui ușa, aplicați procedura în ordine inversă. Dacă ușa nu se deschide sau închide corespunzător, asigurați-vă că creștăturile de pe balamale sunt aliniate cu



La înlocuirea ușii, asigurați-vă că suporturile balamalelor sunt așezate corect în bazele balamalelor pentru a preveni închiderea bruscă a balamalei principale care este legată de un arc principal puternic. Dacă se acționează arcul principal, există riscul să vă răniți.

BLOCAREA UȘII (în funcție de model)

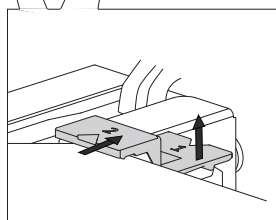
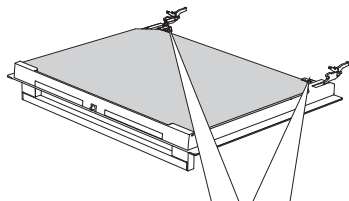
Deschideți dispozitivul de blocare a ușii prin apăsarea lui ușoară înspre partea dreaptă cu degetul mare în timp ce trageți de ușă.



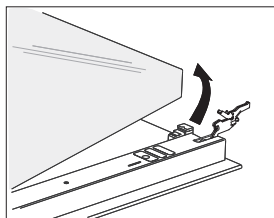
Când ușa cuptorului se închide, dispozitivul de blocare a ușii va reveni automat în poziția inițială.

SCOATEREA ȘI INTRODUCEREA GEAMULUI DE PE UȘA CUPTORULUI

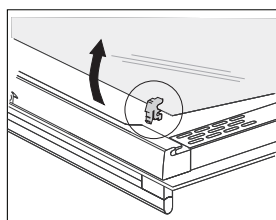
Geamul de pe ușa cuptorului poate fi curățat din interior, dar trebuie în primul rând să îl scoateți. Scoateți ușa cuptorului (a se vedea capitolul "Scoaterea și reșezarea ușii cuptorului").



1 Ridicați ușor suporturile din stânga și dreapta ușii (marcajul 1 de pe suport) și îndepărtați-le de geam (marcajul 2 de pe suport).



2 Țineți geamul ușii de marginea inferioară; ridicați-l ușor astfel încât să nu mai fie atașat de suport; și scoateți-l.



3 Pentru a scoate cel de-al treilea geam (doar în cazul anumitor modele), ridicați-l și scoateți-l. De asemenea, îndepărtați garniturile din cauciuc de pe geam.

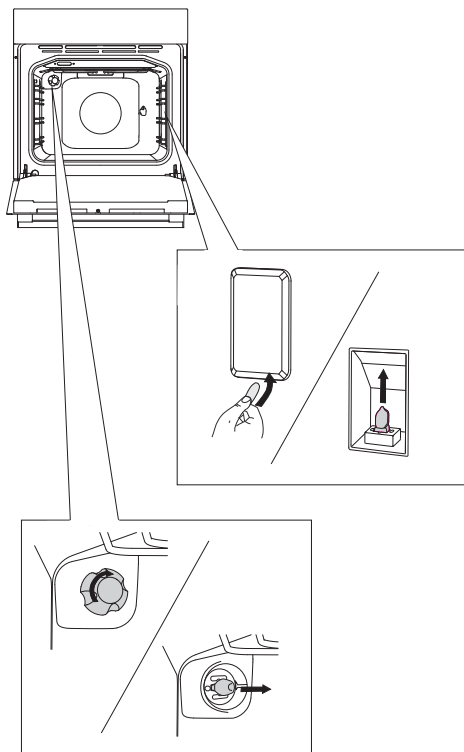


Pentru a reșeza geamul, aplicați procedura în ordine inversă. Marcajele (semicerc) de pe ușă și geam trebuie să se suprapună.

ÎNLOCUIREA BECULUI

Becul este consumabil și, prin urmare, nu este inclus în garanție. Înainte de schimbarea becului, scoateți tăvile, grătarul și ghidajele.

(Lampă de halogen: G9, 230 V, 25 W; bec obișnuit E14, 25 W, 230 V)



Folosiți o șurubelniță plată pentru a desface capacul becului și a-l scoate. Scoateți becul.



Aveți grijă să nu deteriorați emailul.

Scoateți capacul becului și înlocuiți becul.



Folosiți mănuși de protecție pentru a evita arsurile.

TABEL CU PRIVIRE LA PROBLEMELE TEHNICE

Problemă/eroare	Cauză
Senzorii nu răspund; ecranul este blocat.	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru câteva minute (deșurubați siguranța sau opriți comutatorul principal); apoi, reconectați aparatul și porniți-l.
Siguranța principală din locuința dumneavoastră se declanșează des.	Contactați un tehnician.
Lumina cuptorului nu funcționează.	Procedura de schimbare a becului este descrisă în capitolul Curățare și Întreținere.
Produsele de patiserie nu sunt coapte suficient.	Ați selectat temperatura și sistemul de încălzire corect? Este închisă ușa cuptorului?
Se afișează un cod de eroare (E1, E2, E3 etc.).	Există o eroare în funcționarea modulului electronic. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare timp de câteva minute. Apoi, conectați-l din nou și reglați ora. Dacă eroarea este afișată în continuare, contactați un tehnician de service.

Dacă problema persistă în ciuda respectării recomandării de mai sus, contactați un tehnician autorizat. Reparația sau orice reclamație cu privire la garanție, care rezultă din racordarea sau utilizarea incorectă a aparatului, nu va fi acoperită de garanție. În acest caz, utilizatorul va acoperi costul reparației.



Înainte de efectuarea reparației, deconectați aparatul de la sursa de alimentare (prin scoaterea siguranței sau a ștecherului din priza de perete).

ELIMINAREA



Ambalajele sunt confecționate din materiale ecologice care pot fi reciclate, eliminate sau distruse fără a exista vreun pericol pentru mediu. În acest scop, materialele ambalajelor sunt etichetate corespunzător.

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Produsul trebuie dus la un centru de colectare autorizat pentru prelucrarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Eliminarea corectă a produsului va ajuta la prevenirea efectelor negative asupra mediului și a sănătății oamenilor care ar putea să apară în caz de eliminare incorectă a produsului. Pentru informații detaliate cu privire la eliminarea și prelucrarea produsului, vă rugăm să contactați autoritatea municipală care se ocupă de gestionarea deșeurilor, serviciul de eliminare a deșeurilor, sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări, precum și în ceea ce privește erorile din manualul de instrucțiuni.

TESTAREA PROCESULUI DE GĂTIRE

Alimente testate în conformitate cu standardul EN 60350-1.

Coacere convențională

Vas	Echipament	Ghidaj (din partea de jos)	Sistem	Temperatură (°C)	Timp de gătit (minute)
Fursecuri - un singur nivel *	Tavă cu strat de email, puțin adâncă	3		140-150	25-30
Fursecuri - două niveluri *	Tavă cu strat de email, puțin adâncă	2 și 3		140-150	25-30
Fursecuri - trei niveluri	Tavă cu strat de email, puțin adâncă	2, 3, 4		140-150	25-30
Brioșe - un singur nivel	Tavă cu strat de email, puțin adâncă	3		140-150	30-40
Brioșe - două nivele	Tavă cu strat de email, puțin adâncă	2 și 3		140-150	30-40
Brioșe - trei niveluri	Tavă cu strat de email, puțin adâncă	2, 3, 4		140-150	30-40
Tort	Tavă de metal rotundă / Raft de sârmă (grătar)	2		160-170	20-25
Plăcintă cu mere	Tavă de metal rotundă / Raft de sârmă (grătar)	2		180	45

*Preîncălzire timp de 10 minute.

Grătar

Vas	Echipament	Ghidaj (din partea de jos)	Sistem	Temperatu- ră (°C)	Timp de gătit (minute)
Toast*	Raft de sârmă/ grătar	4		240	1:10-1:20
Hamburger (pljeskavica)*	Raft de sârmă (grătar) + tavă puțin adâncă drept tavă de picurare	4		240	20-25

*Preîncălzit timp de 6 minute.

Blank lined paper for writing.

